



Eisbericht Nr. 61

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 90

Nr. 61

Freitag, den 03.02.2017

1

Übersicht

Abseits des Festeises und des kompakten Packeises in der nördlichen Bottenwiek, das stellenweise schwer zu passieren ist, hat sich Neueis gebildet. Weiter südlich ist bis Norra Kvarken entlang der finnischen Küste ebenfalls Neueis und sehr lockeres Treibeis zu finden. Ansonsten kommt in geschützten Bereichen der Schären bis zum Schärenmeer überwiegend Festeis und dünnes ebenes Eis vor. Im Finnischen Meerbusen liegt bis zur Insel Seskar Eis und weiter westlich auch in den nördlichen Schären. Im Moonsund und in der Pärnubucht liegt unverändert Eis. Weiter südlich kommt nur in sehr geschützten Buchten Eis vor.

Bottenwiek

Finnische Küste: In den nördlichen Schären liegt 30-55 cm dickes Festeis. Weiter draußen kommt 25-45 cm dickes, sehr dichtes Eis bis etwa Malören Kemi 1 – Oulu 1 vor, das örtlich aufgepresst ist. An der Eiskante liegt festgestampftes Eis, das schwer zu passieren ist. Weiter draußen hat sich Neueis gebildet und es treiben 20-40 cm dicke Eisschollen aus zusammen geschobenem Trümmereis zwischen Malören, Merikallat und Nahkiainen. In der südlichen Bottenwiek liegt 10-30 cm dickes Festeis in den Schären und außerhalb davon kommt dünnes Treibeis und Neueis vor. Örtlich ist das Eis an der Eiskante festgestampft.

Schwedische Küste: Von Haraholmen aus Richtung Norden liegt entlang der Küste 20-40 cm dickes Festeis oder sehr dichtes Eis. Weiter draußen kommt sehr lockeres Treibeis mit einigen größeren Schollen darin vor.

Overview

Off the fast ice and the compact pack ice in the northern Bay of Bothnia, which is in places difficult to force, new ice has formed. Further south, along the Finnish coast, new ice and very open drift ice occur up to Norra Kvarken. Else there is mostly fast ice and thin level ice in sheltered areas in the archipelagos up to the Archipelago Sea. In the Gulf of Finland there is ice up to the island Säska and further to the west also in the northern archipelagos. In the Moonsund and the Pärnu Bay the ice coverage is unchanged. Further south, there is only in sheltered bays some ice.

Bay of Bothnia

Finnish Coast: In the northern archipelagos of the Bay of Bothnia, 30-55 cm thick fast ice is present. Further out, 25-45 cm thick, very close ice occurs from about Malören-Kemi 1-Oulu 1, which is in places ridged. At the ice edge a brash ice barrier has formed which is difficult to force. Further out, new ice has formed and there are 20-40 cm thick ice floes formed from consolidated brash ice between Malören, Merikallat and Nahkiainen. In the southern Bay of Bothnia, 10-30 cm thick fast ice is present in the archipelagos and further out thin drift ice and new ice occur. There are brash ice barriers in places at the ice edge.

Swedish Coast: From Haraholmen to the north, 20-40 cm thick fast ice or very close ice occurs along the coast. Further south, very open drift ice with some heavier floes inside can be found.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/Marine_data/Observations/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

Norra Kvarken

In den Schären liegt 15-40 cm dickes Festeis oder sehr dichtes Eis, gefolgt von dünnem, sehr lockerem Treibeis bis zum Leuchtturm Vaasa. Bei Ensten liegt ein schmaler Streifen aus festgestampften Eis, der schwer zu passieren ist.

Bottensee

In den Schären liegt 5-30 cm dickes Festeis, ebenes Eis oder Neueis. Der Ångermanälven ist mit 15-30 cm dickem, dichtem bis sehr dichtem Eis bedeckt.

Ålandsee

In geschützten Bereichen liegt dünnes ebenes Eis oder Neueis.

Schärenmeer

In geschützten Bereichen liegt an der Küste 5-15 cm dickes Festeis, dünnes ebenes Eis oder Neueis.

Finnischer Meerbusen

Estnische Küste: In der Narva-Bucht treibt nahe der östlichen Küste und weiter draußen lockeres bis sehr lockeres Eis gefolgt von offenem Wasser. In der Kunda-Bucht ist offenes Wasser zu finden.

Finnische Küste: In den nördlichen inneren Schären kommt 5-20 cm dickes Festeis vor.

Russische Küste: In den Häfen von St. Petersburg liegt bis zum Leuchtturm Tolbuhin 15-35 cm dickes Festeis mit Eishöckern. Nördlich von der Insel Kotlin kommt bis zu 40 cm dickes Festeis vor. Westlich vom Festeis folgt bis Bolshoy Beresovij sehr dichtes, aufgepresstes Eis mit einer Dicke von 10-20 cm und anschließend bis Seskar sehr lockeres Treibeis. Im Bjerkesund liegt Festeis, 15-30 cm dick. Die Wyborg Bucht ist mit 20-30 cm dickem Festeis bedeckt und in der Einfahrt treibt sehr dichtes, 10-20 cm dickes Eis. In der Luga Bucht treibt sehr lockeres Eis.

Rigaischer Meerbusen

Estnische Küste: In der Pärnubucht liegt ein 10 km breiter Streifen aus 8-18 cm dickem Festeis an der Küste, abseits davon treibt dichtes bis sehr dichtes, teilweise aufgepresstes Eis, gefolgt von offenem Wasser. Im Moonsund liegt nahe der Küste örtlich Festeis, sonst kommt dichtes bis sehr dichtes Treibeis vor. Bei Hiiumaa kommen sehr lockeres Treibeis und offenes Wasser vor.

Mittlere und Nördliche Ostsee

Litauische Küste: Im Hafen von Klaipeda ist offenes Wasser und in dessen Einfahrt treibt sehr lockeres Packeis. Im Kurischen Haff liegt sehr dichtes Packeis.

Mälarsee: In geschützten Buchten im westlichen Teil liegt 5-10 cm dickes, ebenes Eis.

Westliche und Südliche Ostsee

Vännersee: In geschützten Buchten liegt Neueis oder ebenes Eis.

Norra Kvarken

There is 15-40 cm thick fast ice or very close ice in the archipelagos followed by thin, very open drift ice up to the lighthouse Vaasa. At Ensten, a narrow brash ice barrier has formed, which is difficult to force.

Sea of Bothnia

In the inner archipelagos, 5-30 cm thick fast ice, level or new ice is present. The Ångermanälven is covered by 15-30 cm thick close to very close ice.

Sea of Åland

In sheltered areas, thin level ice or new ice can be found.

Archipelago Sea

In sheltered areas along the coast, 5-15 cm thick fast ice and thin level ice as well as new ice occur.

Gulf of Finland

Estonian Coast: In the Narva Bay there is open to very open drift ice close to the eastern coast and further out, followed by open water. In the Kunda Bay, there is open water.

Finnish Coast: In the northern inner archipelagos, there is 5-20 cm thick fast ice.

Russian Coast: In the harbours of St. Petersburg very close 15-35 cm thick, hummocked fast ice occurs up to the lighthouse Tolbuhin. North of the Island Kotlin, there is up to 40 cm thick fast ice. West of the fast ice, very close, 10-20 cm thick ridged ice occurs up to Bolshoy Beresovij followed by very open drift up to about Seskar. In the Strait Bjerkesund, 15-30 cm thick fast ice can be found. The Vyborg Bay is covered by 20-30 cm thick fast ice and in the entrance, 10-20 cm thick very close drift ice occurs. In the Luga Bay, very open drift ice is present.

Gulf of Riga

Estonian Coast: In the Pärnu Bay, a 10 km wide belt of 8-18 cm thick fast ice is present at the coast, further off there is close to very close, partly ridged drift ice, followed by open water. In Moonsund, there is fast ice in places close to the coast, else close to very close drift ice can be found in places. Close to Hiiumaa, very open drift ice and open water occur.

Central and Northern Baltic

Lithuanian Coast: In the harbour of Klaipeda there is open water and in its entrance very open pack ice occurs. In the Curonian gulf there is very close pack ice.

Lake Mälaren: In sheltered areas of the western parts there is 5-10 cm thick level ice.

Western and Southern Baltic

Lake Vanern: In sheltered bays new ice or level ice occurs.

Polnische Küste: Im Hafen von Stolpmünde kommt offenes Wasser vor. Im Stettiner Haff liegt dichtes, 5-10 cm dickes Eis und im Hafen von Stettin treibt lockeres, dünnes Eis. Im Fahrwasser von Stettin nach Swinemünde kommt lockeres Eis vor und im Hafen von Swinemünde liegt dichtes, 5-10 cm dickes Eis.

Deutsche Küste: Im Kleinen Haff und im Südlichen Peenestrom liegt sehr dichtes Eis, 3-12 cm dick. In der Gegend um Rankwitz und Zecheriner Brücke gibt es auch eisfreie Bereiche. In den Bodengewässern kommt örtlich an geschützten Stellen dünnes Eis vor.

Skagerrak, Kattegat, Belte und Sund

Norwegische Küste: Im Svinesund kommt offenes Wasser vor. Bei Tønsberg liegt örtlich Festeis, 5-15 cm dick. Bei Kragerø liegt ebenfalls örtlich Festeis, 5-10 cm dick.

Voraussichtliche Eisentwicklung

In der nordöstlichen Ostseeregion herrscht auch übers Wochenende leichter bis mäßiger Frost vor, so dass es immer wieder zu leichter Neueisbildung kommen kann. In der südlichen Ostsee schwanken die Temperaturen meist um den Gefrierpunkt, hier kann das Eis langsam schmelzen. Der Wind weht überwiegend mäßig bis schwach aus südlichen oder östlichen Richtungen.

Im Auftrag
Dr. Schwegmann

Polish Coast: In the harbor of Ustka there is open water. In the Szczecin Lagoon there is close, 5-10 cm thick and in the harbour of Szczecin thin open ice is present. In the fairway from Szczecin to Swinoujście open ice occurs and in the harbour of Swinoujście there is 5-10 cm thick close ice.

German Coast: In the Szczecin Lagoon and in the southern Peene Strait there is open to very close ice, 3-12 cm thick. In the area around Rankwitz and Zecheriner Brücke there are also ice free parts. In the Bodden waters there is thin ice in places in sheltered areas.

Skagerrak, Kattegat, Belts and Sound

Norwegian Coast: There is open water in the Svinesund. In Tønsberg there is fast ice in places, 5-15 cm thick. In the Kragerø region there is also fast ice, 5-10 cm thick.

Expected Ice Development

In the north-eastern Baltic Sea regions, there will be light to moderate frost over the next days. Hence, there may be some new ice formation in those regions. In the southern Baltic Sea, temperatures will vary around 0°C. There the ice may melt slowly. The light to moderate wind will mostly come from southerly or easterly directions.

Dr. Schwegmann

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kw	Ice Class	Begin
Estonia	Pärnu	1600 kW	IC	18.01.
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	IA	17.01.
	Tornio, Kemi and Oulu	4000 dwt	IA	08.02.
	Raahe and Kalajoki	2000/3000 dwt	IA and IB/IC and II	11.01.
	Kokkola, Pietarsaari and Vaasa	2000/3000 dwt	IA and IB/IC and II	27.01.
	Kotka and Hamina	2000 dwt	I and II	17.01.
Poland	Świnoujście-Szczecin	1200 kW	II (PRS-L4)	17.01.
Russia	Primorsk	-	Ice 1	13.01.
Sweden	Karlsborg-Harabolmen	2000 dwt	IB	23.01.
	Skeleftea-Örnsköldsvik	2000 dwt	IC	23.01.
	Ångermanälven	2000 dwt	IC	23.01.
	Härnösand-Skutskär	2000 dwt	II	23.01.
	Mälaren	1300 dwt/2000 dwt	IC/II	23.01.

Information of the Icebreaker Services

Estonia

From **18th of January** tow boat-barges will not be assisted to Pärnu.

Icebreaker: EVA-316 assists in the Pärnu Bay.

Finland

The Saimaa Canal is closed for traffic.

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which traffic restrictions apply shall, when passing the latitude 60°00'N, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by phone +4631 699 100.

Icebreaker: OTSO, KONTIO, POLARIS and SISU assist in the Bay of Bothnia.

Russia

From **13th of December** tow boat-barges will not be assisted to **St. Petersburg**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only (**from 10th of January**).

From **10th of January** tow boat-barges will not be assisted to **Vyborg**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From **10th of January** tow boat-barges will not be assisted to **Vysotsk**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From **13th of January** vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only to **Primorsk**.

Icebreaker: Several icebreakers assist vessels to the port of Vyborg, Vysotsk, Primorsk and St. Petersburg.

Sweden

Vessels bound for ports with traffic restrictions in Gulf of Bothnia shall when passing Aland sea, latitude N 60 degrees, report to **ICEINFO** on VHF channel 78; Stating ATP, destination and ETA.

Request for dirways can be sent to iceinfo@sjofartsverket.se.

Arrival report is to be made to **ICEINFO** on VHF channel 16; Stating ATA, ETD and next port of call. If ETD has changed, notify **ICEINFO** immediately.

Departure report is to be made to **ICEINFO** on VHF channel 16; Stating ATD, next port of call and ETA.

Icebreaker: ATLE and YMER assist in the Bay of Bothnia. ALE assists in the Quark.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser– Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis– Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis– Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis– Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis– Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis– Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mitttelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden	Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas (5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis (10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis (15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium (30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium (50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis (70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt
--	--

Deutschland , 02.02.2017

Rankwitz, Peenestrom	1000
----------------------	------

Estland , 03.02.2017

Narva-Jõesuu, Fahrwasser	30/0
Kunda, Hafen und Bucht	1000
Pärnu, Hafen und Bucht	8245
Pärnu – Irbenstraße, Fahrwasser	2000
Moonsund	7172

Finnland , 03.02.2017

Röyttä – Etukari	8446
Etukari – Ristinmatala	7876
Ajos – Ristinmatala	6846
Ristinmatala – Kemi 2	6876
Kemi 2 – Kemi 1	6876
Kemi 1, Seegebiet im SW	5866
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	7476
Oulu, Hafen – Kattilankalla	8546
Kattilankalla – Oulu 1	7866
Oulu 1, Seegebiet im SW	4866
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	3006
Raahe, Hafen – Heikinkari	8345
Heikinkari – Raahe Leuchtturm	4045
Raahe Leuchtturm – Nahkiainen	4745
Rahja, Hafen – Välimatala	3005
Välimatala bis Linie Ulkokalla – Ykskivi	2115
Ykskivilaja – Repskär	5145
Repskär – Kokkola Leuchtturm	4045
Kokkola Leuchtturm, See außerhalb	2115
Pietarsaari – Kallan	7765

Kallan, Seegebiet außerhalb	2115
Breite Pietarsaari – Nordvalen im NE	1115
Nordvalen, Seegebiet im ENE	3115
Nordvalen – Norrskär, See im W	0//5
Vaskiluoto – Ensten	8345
Ensten – Vaasa Leuchtturm	6765
Vaasa Leuchtturm – Norrskär	0//5
Kaskinen – Sälgrund	5162
Pori – Linie Pori Leuchtturm – Säppi	3112
Rauma, Hafen – Kylmäpihlaja	3031
Uusikaupunki, Hafen – Kirsta	7000
Naantali und Turku – Rajakari	7102
Inkoo u. Kantvik – Porkkala See	4141
Helsinki, Hafen – Harmaja	1111
Valko, Hafen – Täktarn	7242
Kotka – Viikari	7245
Viikari – Orrengrund	1115
Hamina – Suurmusta	8725
Suurmusta – Merikari	1115
Merikari – Kaunissaari	1115

Lettland , 01.02.2017

Riga, Hafen	1110
-------------	------

Litauen , 03.02.2017

Klaipeda, Hafen	2000
-----------------	------

Polen , 03.02.2017

Ustka, Hafen	1000
Szczecin, Hafen	4010
Swinoujscie – Szczecin	3102

Swinoujscie, Hafen 4100

Russische Föderation , 02.02.2017

St. Petersburg, Hafen 83/5
 St. Petersburg – Ostspitze Kotlin 83/5
 Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbuchin 83/5
 Lt. Tolbuchin – Lt. Šepelevskij 5345
 Lt. Šepelevskij – Seskar 4245
 Vyborg Hafen und Bucht 83/5
 Vichrevoj – Sommers 5225
 Luga Bucht 21/3
 Zuf. Luga B. – Linie Moščnyj-Šepel. 21/3

Schweden , 03.02.2017

Karlsborg – Malören 8466
 Malören, Seegebiet außerhalb 2226
 Luleå – Björnklack 8456
 Björnklack – Farstugrunden 3226
 Farstugrunden, See im E und SE 3226
 Sandgrönn Fahrwasser 5356
 Rödkallen – Norströmsgrund 2226
 Haraholmen – Nygrån 5356
 Skelleftehamn – Gåsören 2226
 Gåsören, Seegebiet außerhalb 2226
 Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb 2226
 Västra Kvarnen W-lich Holmöarna 2226
 Umeå – Väktaren 5226
 Örnköldsvik – Hörnskatan 4146
 Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke 8346
 Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke 5346
 Härnösand – Härnön 3146
 Sundsvall – Draghallan 4006
 Draghallan – Åstholmsudde 4006
 Hudiksvallfjärden 4146
 Iggesund – Agö 4146
 Sandarne – Hällgrund 4146
 Gävle – Eggegrund 4146
 Hallstavik – Svartklubben 5146
 Köping – Kvicksund 5244
 Västerås – Grönsö 5244
 Norrköping – Hargökalv 4000
 Karlstad, Fahrwasser nach 5141
 Kristinehamn, Fahrwasser nach 5141